

更新



RENEWAL

“弟兄们，你们蒙召是要得自由；只是不可将你们的自由当作放纵情欲的机会，总要用爱心互相服事。因为全律法都包在‘爱人如己’这一句话之内了。你们要谨慎，若相咬相吞，只怕要彼此消灭了。”

(加5:13-15)

自由是为了在爱中互相服事

张麟至（更新传道会代理总干事）/著

保罗书信就像一条河流，它的上游是在作教义性的辩驳，而下游则是河水较平稳安静的伦理应用——会有许多的命令语气出现，因为教义要付诸实行了。教义只有在应用中才算是活的，否则它就是死的。

就加拉太书而言，到了5:13起，伦理部分才算正式登场，而在5:13-15的短短三节里，使徒把实行新约中最重要教义——因信称义——的秘诀，浓缩成一个命令：“在爱中互相服事”（διὰ τῆς ἀγάπης δουλεύετε ἀλλήλοις）（注：介词διὰ在此译作“在……中”〔in〕比译作“用”〔through, by〕更佳）。

在这段经文里，共有三个命令：不可放纵情欲、总要彼此相爱、谨慎不可相争。这几个命令在思想上是承袭5:1的命令：既然称义的结果是我们脱离罪而得自由了，所以我们要站立得稳，不要再被罪恶的轭所挟制住。使徒在此告诉我们：(1)自由不是用在放纵个人的情欲上；(2)自由也非用在团体中的争竞攻讦上；(3)自由乃是在爱中互相服事。

一、马丁路德《论基督徒的自由》的背景

讲清楚因信称义的真理，教会从此就真的会风平浪静吗？不，它在教会历史上激起的千堆浪，不亚于保罗在加拉太地区所见到的。

一般都说宗教改革是在1517年发动的，其实马丁路德在当年的10月31日只是发表了一篇反对教廷售卖赎罪券的论文而已。真正宗教改革的开始，对路德而言，应是1520年。那一年真是太精彩了，2月初审查路德为异端

的委员会，在枢机主教迦耶坦（Thomas Cajetan）的主持下启动了。鲁汶等大学立刻应声斥责他为异端，但路德毫不为之所动。

1. 杀无赦的谕令（1520/6/24）

在那年的5-6月间，有两个武士团主动跳出来要保护他。修会的教区长斯道皮茨（Johann von Staupitz）为了保全奥古斯丁修会免受异端指控，将路德除籍。6月24日教宗的诏书《主啊，兴起》（Exsurge, Domine）的杀无赦谕令，终于发出了，他们焚烧路德的作品，并勒令他于60日之内收回其谬论——这是他们对他最后的恩典了——否则开除，包括其随从者。这样不就迫使德意志变成第二个波西米亚吗？

2. 宗改的不归路

当时欧洲许多人士都盼望路德别再撕裂伤口了，但路德没闲着，1520年下半年共发表了四篇重要的宗改论述，形同声讨天主教之檄文，使宗改走上不归路。它们也是诠释宗改最重要的历史文件：

A. 《论罗马的教皇制》（On the Papacy at Rome）

（1520年5月）

为了恢复恩典及称义的教义，必须动大手术，解构教皇制。

B. 《告德意志基督徒贵族公开书》（Address to the Christian Nobility of the German Nation）（1520年8月）

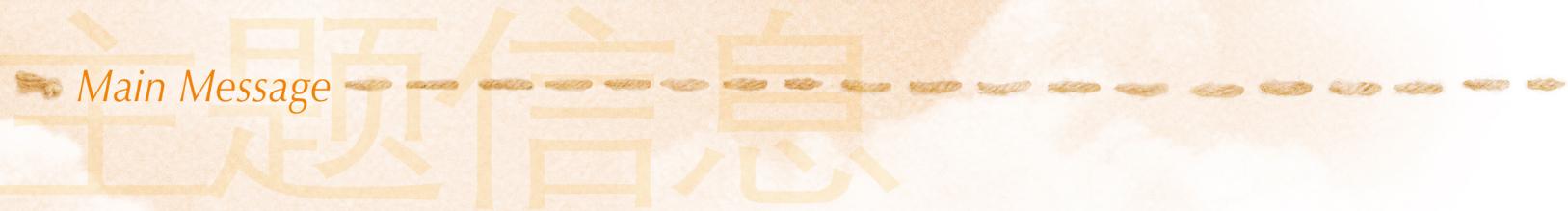
这份公开信在两周内就送出四千份。6月时支持路德的人只剩下选侯一人矣，因此路德要写此文件以呼吁更

发行者：更新传道会 | 编辑：李陈长真、庞慧修 | 排版·美术设计：杨顺华、李仲淳 | 总会董事：〔笔划顺序〕许仰兴（主席）、石怀东、李定武（荣誉）、徐立、时梅、张麟至、黄智礼、汤继理

美国总会 220 S. Main Street, Milltown, NJ 08850, U.S.A Tel: 732-828-4545 E-mail: info@crmnj.org
台湾分会 80743 高雄市三民区北平二街5巷33号3楼 Tel: 0902275033 E-mail: infotw@crmnj.org 邮政划拨：13913941 户名：财团法人新北市基督教更新传道会

新加坡分会 台湾董事：〔笔划顺序〕杜荣华（主席）、李定武（荣誉）、李胜雄、吕思瑜、庄百亿、张麟至、苏义雄
Christian Renewal Mission 35 Kallang Pudding Road, Tong Lee Building, Block A, #10-02, Singapore 349314 Tel: 65-98589171 E-mail: crmsg77@yahoo.com.sg

Christian Renewal Ministries, Inc. (CRM) is an inter-denominational para-church organization, evangelical in thrust and dedicated to preaching, discipleship training, and mass-media ministries, especially literature to the Chinese. Established in 1971 with non-profit status (501 C-3) granted in 1977, CRM is registered with the IRS and is funded, in part, by tax-deductible gifts. Except for combined issues of January–February and July–August, Renewal is published monthly by CRM and is sent free upon request.



多的诸侯从事宗教改革。他说有三道墙必须要推倒：(1)世俗力量无权审理教廷；(2)唯有教皇胜任解释圣经；(3)唯有教皇可以召开大会。

当路德呼吁贵族们都应起而改革教会时，他同时提出称义所带来的一个重要真理：信徒皆祭司。这样，才可将属灵权柄从神父等圣品的手中夺回。在选侯的建议下，此书献给了新上任的皇帝：查理五世（Charles V, 1500-1558，在位于1519-1556）。

C. 《教会被掳于巴比伦》（*Babylonian Captivity of the Church*）（1520年10月）

路德控诉天主教用错误的圣礼观将教会圣礼化，并误导信徒用功德以赚取救恩。他公然指控教皇制就是巴比伦与敌基督！

路德破解天主教的圣礼化，指出七大圣礼中唯有洗礼（婴儿洗、坚振礼）和主餐礼才是新约圣礼，因为两者皆有救恩的应许，唯独基督是中心。它们是用来坚固信心的；不给信徒喝杯、化质说、视圣礼为献祭，都是错的。

年底谕令期限快到了，选侯认为除非路德能获得公平审判，否则他不会把人交出来。但是路德认为教皇利奥十世（Pope Leo X, 1475-1521）被小人带错了，因此他诉求大会的审判。

D. 《论基督徒的自由》（*On the Freedom of a Christian*）（1520年11月）

此文论及基督徒的伦理，其中有两个看似矛盾的命题：基督徒是在一切之上全然**自由**的人，不臣服任何人；基督徒是在一切事上全然**服事**的人，臣服于任何人。

第一句是救恩，第二句是伦理。真信心必产生爱心；唯独如此，这信心才是有效的（加5:6b）。主使我们成为“被神所教导的人”（*theodidacti*）。彼此相爱是宗改的目的。

在1520年底，路德烧掉《教会法规》，以回敬罗马。

二、自由不是纵情（加5:13b）

加拉太书5:13很清楚地说明：自由包含“不可”与“总要”两端。我们所得的自由，乃是从罪恶的权势下得来的，怎么可能再回到“情欲”（*σάρξ*）中打滚呢？

如果我们用系统神学的观念来看会更清楚。“称义”使我们从原罪的罪咎下，获得了全然的释放。耶稣在十架上一次永远地为我们的原罪被钉死了，包括我们的罪咎（guilt）与败坏（corruption）。罪咎的赦免也是一次永远的，这是称义的福分；这在我们悔改信主时，就一次永远地赐给我们。因此，脱离罪恶权势的自由，是从称义而来的。可是这并非说，我们已经全然成圣了，不，还有一生成圣的工夫要作，这叫“渐进性的成圣”

（progressive sanctification）。

所以，加拉太书5:13b在此说，连一点“机会”（ἀφορμή [x7]）都不可给情欲，不给它有任何放纵的可能。雅各书1:14说：“但各人被试探，乃是被自己的私欲牵引诱惑的。”情欲在人里面总是想法子要冲出来犯罪，若要成圣，就不能给情欲犯罪的机会，“不……给魔鬼留地步”（弗4:27），唯有这样，才能维持我们从罪中得释放的自由。

三、自由亦非攻讦（加5:15）

加拉太书5:13的“放纵”是个人性的，而第15节的“相咬相吞”则是团体性的。如果加拉太众教会尚无个人性的放纵主义，但恐怕团体性的相争攻讦已经成形了；因此，使徒在此警告他们千万别这样。

加拉太众教会里为什么有相咬相吞的事？极可能与称义的教义有关。信心派与行为派各执一词、各站一边。你可能会觉得奇怪，信心派的人不是站对边了吗？怎么也会卷入是非呢？如果他们的教会中真有人犯了放纵情欲的罪，极可能信心派是采取“因信称义”来解决：反正主会赦免，没有什么大不了的。你想想，这种人干了坏事，还用教义来遮掩，被行为派的人逮到了，肯定给双方的攻防火上浇油，吵得更是不可开交了。

真理是要坚持的，可是人的骄傲与血气在此时一点儿都不可宣泄出去，反而要用“坚定不移的爱心”（林后2:8），谦卑地将对方挽回。

四、自由是为互爱（加5:13c-14）

加拉太书5:13的话：“你们蒙召是要得自由……总要在爱中互相服事”，是本卷书的圭臬。关于爱的重要性，在5:6已经定调了：“原来在基督耶稣里，受割礼不受割礼全无功效，唯独使人生发仁爱的信心才有功效。”换言之，信心真伪的验证，不在信心本身，而在信心所产生出来的爱心行为。

人要怎样才能称义呢？人要如何行才能得永生呢？在加拉太众教会的纷扰里，当尘埃落定之后，大家似乎得到一个结论，那就是要因信称义，而不是靠宗教行为，譬如受割礼、守安息日、过节期、施舍行善等。

所以剩下的问题就只有一个了：怎样的信心才叫真信心呢？圣灵给了他们一个答案：“使人生发仁爱的信心。”长老雅各也会同意，这样的信心才是活的（参雅2:17, 20, 26）。

“爱德至上”的观念早就启示在旧约了，以色列人将爱神的诫命当作“听啊”（*Shema*）而自我耳提面命（申6:4-9）。主耶稣在世最后一周的礼拜二，曾用“爱德至上”的道理回答质难祂的法利赛人。律法上的诫命那么多，一位律法师以此试探地问祂说：“律法上的诫命哪一条是最大的呢？”主用申命记6:4-5再加上利未记

19:18c来回复诘难（可12:28-34；太22:34-40；参路10:25-27）。马可福音12:34b为整个诘难事件加了最后的一句话：“从此以后，没有人敢再问他什么。”再刚硬冰冷的心听到主的“爱德至上”论，也要被融化。

爱神和爱人的这两条诫命在耶稣最后一晚的教训里，融和成为一条新命令：“我赐给你们一条新命令，乃是叫你们彼此相爱；**我怎样爱你们**，你们也要怎样相爱。你们若有彼此相爱的心，众人因此就认出你们是我的门徒了。”（约13:34-35）

五、如何爱人如己？

1. 不虚伪地爱对方

爱必须是“没有虚假”（ἀνυπόκριτος），这个希腊字有3次与“爱”连用（罗12:9；林后6:6；彼前1:22）；换言之，爱弟兄必须是真心的，不是演戏。我们读到犹大用亲吻的记号出卖主，太诡诈龌龊了。你爱人是在敷衍人吗？

2. 从心里爱对方

“七十个七”的比喻家喻户晓，其焦点只有一句话：“从心里”（太18:35，参彼前1:22）。饶恕人、爱人都是从心里出发的；唯有从心里出发的爱，才能走入对方的心里。爱是心对心的事。

3. 热切地爱对方（彼前1:22）

有一位弟兄离婚又失业，车子也坏了，没法出去找工作，那是他人生十分潦倒的时候。他说他的兄长有一辆有点小问题的车可以给他开，可是他哥哥家在90英哩以外的宾州，该怎么去呢。当晚，我很热切地对他说：“今晚我就带你去取车吧，这样，明天你就可以去找工作了。”但我太太要我先把他带回家好好吃顿饭，然后再去他的兄长家取车开回。不久后，这位弟兄迁居走了。几年之后，他回到靠近教堂的地区，还带了礼物来看我，跟我说：“我永远不会忘掉那晚你们家对我的爱心。”

4. 爱常以为亏欠

这是罗马书13:8的话：“凡事都不可亏欠人，唯有彼此相爱要常以为亏欠，因为爱人的就完全了律法。”我们爱人，是因为主先爱我们，而我们爱人是为了实践爱主。马太福音25章中的绵羊比喻，就是指可以进入永生里去的人，他们为什么能进神国呢？是因为主说：“这些事你们既作在我这弟兄中一个最小的身上，就是作在我身上了。”

（太25:40）

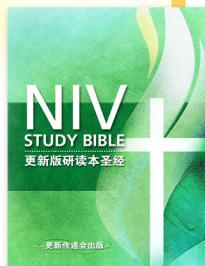
（本文节录自《路德玫瑰的馨香》，更新传道会出版）



《更新版研读本圣经》专栏

《更新版研读本圣经》是从英文版 NIV Study Bible 翻译而来，是世界级的作品，内含各卷书主题和神学观念的引言、大纲，230万字的经文注释，按原文字句及观念串成的全新串珠系统，以及详细的专题论文、表格、彩色年代表及地图等，是中文注释本圣经中最具权威性与可读性的作品，也是有心研读圣经者不可或缺的工具。

我们将在这个专栏中陆续介绍《更新版研读本圣经》的特色，并提供简单的例子，帮助读者挖掘出更多圣经中的宝藏。



（电子版）

◆ 经文注释（二）

《更新版研读本圣经》经文注释的内容丰富，也包括阐明难懂、难解和容易被误解的经节。

例1. 神为什么有“恶”以扫（玛1:3）和要求“恨”自己父母（路14:26）的观念？

玛1:3 恶以扫：如果以色列怀疑神的立约之爱，他们应当思考神对待以色列与对待雅各（以色列）的哥哥以扫（以东）不同之处。保罗根据神的拣选来解释神爱雅各而恶以扫（见罗9:10-13及9:13注释）。神拣选了雅各，而没有拣选以扫。有关此处用词“爱”与“恶”的用意，见创29:31-33。

路14:26 爱我（耶稣）胜过爱自己的父母：（编者注：新国际版照原文直译作“恨自己的父母”，参和合本小字）原文的“恨”字，是一种生动的夸张用词，意思是说人必须爱耶稣甚于爱自己的直系亲属（见玛1:2-3相同的用法。编者注：“恶”以扫，原文作“恨”：但实则应译作“我爱雅各，过于以扫”，因希伯来语法中，并无表达爱之不同程度的字，只有“爱”与“恨”两种用词）。见太10:37及玛1:3注释。

例2. 受洗可以洗去罪吗？（徒22:16）

徒22:16 洗去你的罪：洗礼乃是恩典内在工作的外在记号。标记与实体在新约中有着密切的关系（见2:38；多3:5；彼前3:21），但外表的仪式并不能作成内在的恩典（参罗2:28-29；弗2:8-9；腓3:4-9）。见罗6:3-4注释。

罗6:3-4 新约时代，洗礼紧跟在悔改信主之后，以致二者被视为同一件事（见徒2:38及注释）。虽然洗礼不是我们借以与耶稣基督产生活泼信心关系的凭借，但它却与信心有密切的关联。洗礼描绘出基督徒与基督联合以后的结果，这联合是因信心而来——我们借着信与基督联合，正如我们借着出生与亚当联合一样。在我们的先祖亚当里，我们犯罪堕落而服于死亡权下；同样地，现今我们已经与基督同死又同复活——这就是洗礼所代表的意义。





柯克之死的反思

李陈长真 / 著

9月10日查理·柯克（Charlie Kirk）在美国犹他州遭枪杀的事件不但震惊美国，似乎也震惊了全世界。他是当今对18-30岁的年轻人最有影响力的青年领袖之一，去世时只有31岁，是两个幼儿的父亲，他们只有三岁和一岁半。柯克很可能也是美国第一个被暗杀的媒体人。

查理·柯克的资历非常独特，只读过一学期的社区大学，随即辍学成立了“美国的转捩点”（Turning Point USA）这个非营利机构，希望透过网络音频节目（podcast）和自己主持的电视节目，向年轻人传递传统保守的价值观。他于短短13年内在美国3,500个高中和大学校园中成立了由学生领袖主导的“转捩点”社团，同时透过在不同校园中实体聚集时，与学生们直接辩论的方式，了解年轻人的心声，解答他们心中的问题。他强调传统的家庭价值观，鼓励年轻人结婚生子，重视亲子关系。他在辩论时常强调自己的信仰，劝勉年轻人悔改信主，同时鼓励他们抗拒目前在校园中流行的堕胎、同性恋和接受变性手术的观念。他认为今天的美国无论是高中或大学教导学生的观念太过自由派，因此收集并公布校园内排挤信仰保守之学生的教授名单，并鼓励年轻人参政。在2024年的总统大选中，他为川普赢得许多年轻人的选票。

柯克的立场鲜明，圣经与一般知识均很丰富，回应学生的提问时往往可以侃侃而谈。由于每次在不同校园的聚集总不下千人，以致引起许多人，特别是媒体的注意。每次演讲结束后，他会提供辩论时刻，鼓励大家对他的看法提问。当学生们排队问问题时，他总是让那些反对他看法的人有先问的权利。他善于辩论，也乐意聆听，在回答问题时反应特快。由于他诚心愿与年轻人互动，因此他的被暗杀不但在世界各地的年轻人中引起轩然大波，也令这些Z世代的父母辈感到悲伤。

老实说，在查理·柯克被暗杀之前，我甚至不知道

有“转捩点”这个电视节目的存在，只知道他是个保守派的媒体人，然而他离世的方式一样令我震惊。另一方面，令我讶异的是，他的去世竟让许多年轻人，特别是原本是隐藏的基督徒愿意出来表态，这令我重新对教会所应扮演的角色有许多的反思。

首先，查理·柯克的特点是他能吸引许多平常教会无法触及到的年轻人，我们通常都是在教会的四面墙内接触年轻人，而且也很少有与他们深度交通的机会，然而柯克却是在教会外进行事工，而且来者不拒，其实这需要事先作很多的预备，而他切入的方式也很独特。他体会到年轻人的需要，颇了解他们的心理。他没有学位，却好学不倦，宣称自己每年读40-50本书。因此在传递看法时，他总是有根有据。而且他的视频或演讲都不长，这对看惯TikTok的年轻人的确很有吸引力。

其次，他个人的生活见证不错，喜欢帮助有需要的人，信仰有根基，熟读圣经，文化与政治立场坚定，传讲有力，因此不但能吸引基督徒，也同时吸引了许多观点与他完全不同的年轻人。通常在演讲之后的辩论中，他喜欢接受听众挑战，回答许多年轻人不敢也不会在教会里间的问题，诸如：“我的父母政治立场不同，常常为此争执，我该怎么办？”“为何我们不能堕胎？”“为何我需要信基督教而不是其他宗教？”等。他有个独特的论点经常引起许多人的攻击：他认为在今天学费高涨、教授一味传递自由派思想的情况下，大学成了一种传递意识形态的机构，而没有传授学生生活的技能与人生智慧，如此是否值得上大学呢？这答案因人而异，不过我们的确正面对一个问题：许多从小在教会长大的年轻人，一上大学就流失了信仰。柯克在这方面的努力与使用的方式值得我们思考。

第三，柯克非常强调年轻人需要培养独立思考的能力，这也是教会可以学习的。他问牛津大学的学生：

“你们国家因为发明了蒸汽机，结果为全世界带出第一次的工业革命，如今为何却是西欧电费最贵的国家？你们想过如何解决这个问题吗？”当然，他自己对这个问题可能也没有答案，但要知道只有独立思考才能带出新的突破。教会也需要鼓励年轻人培养这方面的能力，不要怕他们问一些不合教会传统的问题，因为我们若只希望大家都在教会作乖乖牌，却没有鼓励他们独立思考自己的信仰，借着发问进一步去掘出圣经的真理并试着去遵守，我们就很难培养出优秀的年轻信徒来。

第四，柯克是个愿意在**属灵上追求**的人，他有一位教基督教护教学的导师杜雷克（Frank Turek），指导他有关护教学方面的知识。对一个需要即兴式地面对面回答各类与信仰有关问题的讲员，这方面的学习是很重要的。他的这位导师能从护教学的角度教导他如何根据圣经原则回答大家的提问，却不失于八股，这是神特别的恩典。有些华人教会总以为神学和护教学不重要，其实不然，我们不应小看年轻人吸收的能力。如果一个成人主日学老师，有着优良的品格和爱年轻人的心，又有正确的系统神学观念，那么他所传递的神学和护教学知识，对即将面对一个无神论的社会中各种挑战的年轻人来说，将是非常有用的一份产业，能让他们在面对人生

各类挑战时，知道自己为何要在信仰上持守立场，不必人云亦云。

查理·柯克与枪杀他的人有一个共同点，两人都只读了一年大学就辍学了，然而一个因为信仰坚定，好学不倦，成为一个有异象的年轻人；另一个却在辍学后变得愤世嫉俗，认为需要枪杀掉与自己看法不同的人才是对的，以致成了杀人犯。我们的思想必然影响我们的行动，教导年轻人学会弄清楚该由谁来左右他们的思想，实在是教会非常重要的一项使命。

在纪念柯克的同时，我总想到这两个年轻人的父母，他们都在刹那间失去了自己的儿子，那种痛是没有经历过的人很难想像的，也许那个痛会跟随着他们一生。求赐安慰的神同时安慰他们。

现代人很流行一句话：“人生不在乎长短，而在乎是否有意义、有价值。”但有无价值并不是由自己来判断的。想到施洗约翰也是在三十岁出头时惨死的，如果我们的生命没有与神连线，也不认识耶稣的舍命代赎之功，那么任何人的死都可能对神国的推展没有太大的功效。盼望柯克之死能重新唤起我们爱主、愿意余生为主而活的决心，也求神在不同的国家里继续兴起更多的柯克，完成神国的未竟之工！



网络是福音的工场！

在这个充满社群文化的世代，
更新传道会已经积极投入线上事工，
期望透过
分享书籍，阐明基督信仰，
来陪伴读者成长，
在**数位世界**中建立真实的**属灵群体**。

欢迎加入我们，
一起在线上互动！

更新传道会网站 Facebook Instagram
<https://crmnj.org> @twcrm @crm.nj



LINE

更新传道会之友

生命因阅读而精采，因分享而丰富！

更新读书会讲座 ——

《以福音为中心的领导》



达拉斯神学院院长马克·贝利（Mark Bailey）说：
“这本书是我迄今所读过关于领导团队最好的一本书！”

本书作者保罗·区普（Paul Tripp）提出了12项以福音为中心的领导原则，正如博克·帕森斯（Burk Parsons）牧师所说，本书讲的都是有关牺牲、谦卑、向着自己死的领袖特质，挑战我们要完全依据圣经的方法来作教会领袖。

本书也能帮助你回答以下的问题：

- 教会的领导团队正出现危机，该如何解决？
- 蒙召在教会作领袖的人，该有什么认知？
- 灵命健康的领导团队，该有什么特征？
- 领导团队在运作时，该如何避免“福音健忘症”？

邀请你和你的事工团队一起来寻求答案！



- 读书会时间：12/07/2025 (周日) 晚上 7:00–8:30 (美东时间)
- 读书会时间：吕允智牧师（美国特拉华州威明顿主恩堂的中文部牧师）
- Zoom Meeting ID: 835 2003 6909
Passcode: 120725

自即日起至12/31/2025，本书特价**85**折。

(邮资另计)



[读书会]

[试读与购买]

当你收到这一期的《更新月刊》时，更新2025年的希腊之旅刚刚结束。行程一开始，参加的团员就有机会去到保罗在罗马书15:19提到的以利哩古，也就是今天的克罗埃西亚（即南斯拉夫）、阿尔巴尼亚和北马其顿一带。想想由耶路撒冷跑到巴尔干半岛，是多么远的路程，然而保罗蒙神呼召，在那个长途旅行非常不便的时代，竟然不辞劳苦地跑遍了当时所知的整个世界。我们将在11月的《更新月刊》上报导希腊之旅的细节，请大家拭目以待。

【行政部】

秋天有许多行政同工轮流休假，我们感谢已退休的同工谭惠娟姐妹，每次当人手不够时总愿意不时回来帮忙。更新书房的业务目前开始增长，书房同工的人手亦显不够，除了需要积极训练义工外，希望日后能进一步增加兼职的书房同工，请大家继续为更新的需要代祷。

更新网站 (<https://crmnj.org>) 上的资料十分丰富，希望大家尽量使用，特别是“**传道与影音**”之下的“**圣经讲座**”单元，包含了“弥赛亚诗篇研究与欣赏”、“三问查经法简介”，以及与“以斯拉圣经教导事工”合作的“旧事新说 话约瑟——一个美丽的生命”（共7讲）。而在“**更新讲台**”单元（以及更新书房App的“心灵驿站”）中，提供了李定武牧师过去多年来的讲道，欢迎大家试听。在“**关怀辅导**”单元中，也有更新关怀辅导小册的讲解（7讲），都可以免费上网收听。在“**神学书籍导读**”单元中，包含了张麟至牧师所讲的《系统神学》导读系列共64讲，能帮助读者进一步了解古德恩的教导。此外，在“**更新书房**”之下的“**更新读书会**”单元，包含了《咫尺天堂》、《诸神的面具》、《耶稣十诫新解》、《进化论——科学与圣经冲突吗？》、《更新研经之路》（《更新版研读本圣经》特色与出版的历史）等将近二十本书籍的讲座实况录影，欢迎大家去看；能够以1.5小时去了解一本书的核心内容，是相当有效的读书方法。此外，在“**更新书房**”之下，不论是北美、台湾或其他地区的更新书房，都有提供纸版书和电子书的订购单，即目录，尤其是电子书的目录，具有超链接的功能，只要按在书名上，就可以进入该书的详细介绍，包括试读页等，欢迎去浏览。

北美更新总会每个月都有同工祷告会，分住在各地的北美董事和同工们也会尽量设法参加。每个月大家轮流分享属灵心得，彼此鼓励，一同祷告，成为我们服事的动力，感谢主。

【编辑部】

编辑部的同工经常在压力下工作，感谢神赐更新这群愿意为文字工作委身的同工们，默默在书桌上编辑和制作各类好书，求神也分别赐福他们每个家庭。

更新除了制作纸版书外，电子书团队的工作也都在顺利进行中。团队在叶文虎长老的领导下，工作效率愈发增加，最近又有四本书上了亚马逊电子书平台：《全权之神》（繁）、《救赎之神》（繁）、《向神觉醒》（繁）、《神与历史》（繁），这四本书都是费城第十长老会已逝的主任牧师James Montgomery Boice的著作，作者从改革宗的角度传讲基础系统神学的观念，在手机和苹果或三星平板上阅读非常方便，希望读者可以试试看。

为了配合编辑及校对同工的工作进度，叶文虎长老特地教同工们使用Trello软体，让大家上线就可以知道每本书的制作进度，方便大家在工作上的配搭，感谢主。我们依然在寻找中英文俱佳且熟悉中英文圣经的译者和有经验的编辑。有声书的进行目前略为停顿，请为更新的需要继续代祷。

【宣教部】

感谢主，经常有不同的短宣队前往清迈协助由魏爱梅传道主导的各项宣教事工，请为她经常出入各地的行程祷告。她的工作压力大，但服事主满有喜乐。也请大家继续为爱滋病孤儿院的病童们祷告，有的孩子很年幼，需要人照顾，然而政府并不接纳外来的帮助，求神兴起本地的医护人员能常驻孤儿院，这是一项不容易的服事，求神预备。缅甸政局依然不稳，也请代祷，愿神特别保守年轻人的出入平安，也让福音可以继续广传。

【同工脚踪】

◆ 张麟至牧师

10/31-11/2 阿拉巴马亨城（Huntsville）华语基督教会
11/13-11/16 加拿大多伦多联合退修会

◆ 石怀东牧师

10/12 德州奥斯汀华人教会西南堂
10/19 加州喜乐堂基督教会
11/2 麻州吾思德基督福音教会
11/9 科罗拉多州波德华人浸信会

◆ 周德威传道

11/2, 11/16 维州永恩浸信会



你曾参加过更新的Book Club “以书会友”吗？新的班级10月1日已经开始了，目前正在读提姆·凯乐的《忘我的自由》。在今天这个充满自我与自满的社会里，读这本书是个非常切实的提醒。意者请扫描二维码报名或电邮bookclub@crmnj.org洽询。



更新

更新传道会 Christian Renewal Ministries
220 S. Main Street, Milltown, N.J. 08850
E-mail: info@crmnj.org https://crmnj.org

第五十一卷第八期 2025年十月出刊

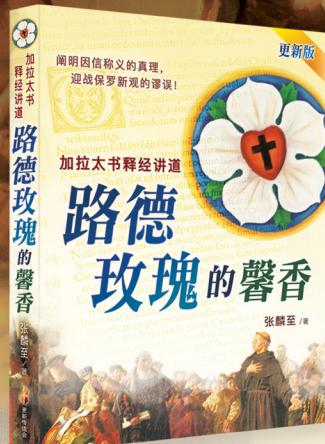
RENEWAL

NON-PROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
New Brunswick, N.J.
Permit No. 16149

欢迎索阅 敬请支持 | 地址变更 请即通知



基督徒们！要将腰带系好，
因为我们已经介入一场有关因信称义教义的争战，
你准备好了吗？



新版 路德玫瑰的馨香 加拉太书释经讲道

本书是一本与众不同的解经书,不但按正意分解加拉太书的道,阐明因信称义的真理,更结合宗教改革五个“惟独”的精神,帮助信徒辨明“保罗新观”的谬误。

纸版 (繁/简, 376页)

定价 美金 \$21 特价 85 折

特价自即日起至2025年12月31日截止 邮费另计 更新书房App

电子版 定价 美金 \$12.99



请扫描二维码预读与购买